



Brussels, 28 November 2017

14688/17

Interinstitutional File:
2007/0297 (COD)

JUR 551
ENV 968
ENT 245
CODEC 1869

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 443/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 setting emission performance standards for new passenger cars as part of the Community's integrated approach to reduce CO₂ emissions from light-duty vehicles
(Official Journal of the European Union L 140 of 5 June 2009)

LANGUAGE concerned: **MT**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

RETTIFIKA

tar-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bhala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO₂ minn vetturi hfief

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 140 tal-5 ta' Ġunju 2009)

Fil-paġna 9, Artikolu 11, paragrafu (4), l-aħħar żewġ subparagrafi:

minflok:

"Fejn ma teztix informazzjoni dwar il-medja tal-emissjonijiet speċifiċi tas-CO₂ ta' manifattur fl-2007, il-Kummissjoni għandha tiddetermina mira ta' tnaqqis ekwivalenti bbażata fuq l-aħjar teknoloġiji għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO₂ disponibbli li jintużaw f'karozzi tal-passiġġieri ta' massa komparabbli u b'kunsiderazzjoni għall-karatteristiċi tas-suq għat-tip ta' karozza mmanifatturata.

Din il-mira għandha tintuża mill-applikant għall-finijiet tal-punt (b).";

aqra:

"Fejn ma teztix informazzjoni dwar il-medja tal-emissjonijiet speċifiċi tas-CO₂ ta' manifattur fl-2007, il-Kummissjoni għandha tiddetermina mira ta' tnaqqis ekwivalenti bbażata fuq l-aħjar teknoloġiji għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO₂ disponibbli li jintużaw f'karozzi tal-passiġġieri ta' massa komparabbli u b'kunsiderazzjoni għall-karatteristiċi tas-suq għat-tip ta' karozza mmanifatturata. Din il-mira għandha tintuża mill-applikant għall-finijiet tal-punt (b).

Il-Kummissjoni għandha tagħti deroga lill-manifattur fejn jintwera li l-kriterji għall-ġhoti tad-deroga msemmija f'dan il-paragrafu jkunu ġew issodisfati.";

Fil-paġna 9, Artikolu 11, paragrafu (6):

minflok:

"6. Jekk, fuq il-bażi ta' notifika taħt il-paragrafu 5 jew mod ieħor, il-Kummissjoni tqis li manifattur ma jkunx għadu eliġibbli għad-deroga, għandha tirrevoka d-deroga b'effett mill-1 ta' Jannar fis-sena kalendarja ta' wara u għandha tinnotifika b'dan lill-manifattur.";

aqra:

"6. Fejn, fuq il-bażi ta' notifika taħt il-paragrafu 5 jew mod ieħor, il-Kummissjoni tqis li manifattur ma jkunx għadu eliġibbli għad-deroga, għandha tirrevoka d-deroga b'effett mill-1 ta' Jannar fis-sena kalendarja ta' wara u għandha tinnotifika b'dan lill-manifattur."
